

# **Stadt Ratzeburg**

Ratzeburg, 20.02.2014

**- Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Stadtmarketing -**

Hiermit werden Sie

**zur 4. Sitzung des Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Stadtmarketing am  
Dienstag, 04.03.2014, 18:15 Uhr,  
in den Ratssaal des Rathauses, Unter den Linden 1 in 23909 Ratzeburg (die  
Besichtigung des Bauhofes wird wegen erwarteter Winterdienstesätze erneut  
verschoben).**

eingeladen.

Bitte benachrichtigen Sie den Vorsitzenden und die/den zuständigen Vertreter/in, falls Sie verhindert sind.

## **T a g e s o r d n u n g**

### **Öffentlicher Teil**

- |           |  |                     |
|-----------|--|---------------------|
| Punkt 1   | Eröffnung der Sitzung durch die/den Vorsitzende/n und Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit |                     |
| Punkt 2   | Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nicht öffentlichen Sitzungsteil der vorangegangenen Sitzung (§ 35 III GO)                                 |                     |
| Punkt 3   | Anträge zur Tagesordnung mit Beschlussfassung über die Nichtöffentlichkeit von Tagesordnungspunkten  |                     |
| Punkt 4   | Beschluss über Einwendungen zur Niederschrift vom 05.11.2013   |                     |
| Punkt 5   | Bericht der Verwaltung   |                     |
| Punkt 5.1 | Beantwortung einer Anfrage   | SR/BerVoSr/069/2014 |
| Punkt 6   | Bericht über die Durchführung der Beschlüsse   | SR/BerVoSr/068/2014 |
| Punkt 7   | Fragen, Anregungen und Vorschläge von Einwohnerinnen und Einwohnern  |                     |
| Punkt 8   | Zusammenarbeit mit dem W.I.R. (zu dem Vortrag des W.I.R.-Vorsitzenden werden alle Mandatsträger besonders herzlich eingeladen)               |                     |
| Punkt 9   | Informationstafel für den Palmberg in Ratzeburg  | SR/BeVoSr/077/2014  |
| Punkt 10  | I. Änderung des Wirtschaftsplanes 2014 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe; hier: Änderung des Stellenplanes                                 | SR/BeVoSr/109/2014  |
| Punkt 11  | Weitere Sitzungstermine für den AWTS in 2014   | SR/BerVoSr/079/2014 |
| Punkt 12  | Anträge  |                     |
| Punkt 13  | Anfragen und Mitteilungen  |                     |

### **Voraussichtlich nicht Öffentlicher Teil (Vorschlag der Verwaltung)**

- |            |  |                    |
|------------|--|--------------------|
| Punkt 14   | Nicht öffentliche Vertragsangelegenheiten                  |                    |
| Punkt 14.1 | Durchführung der Veranstaltung "Racesburg Wylag" nach 2014 | SR/BeVoSr/094/2014 |

gez. Claus Nickel  
Vorsitzender

## Berichtsvorlage Stadt Ratzeburg

Stadt Ratzeburg 2013 – 2018

Datum: 13.02.2014

SR/BerVoSr/069/2014

Gremium	Datum	Behandlung
Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Stadtmarketing	04.03.2014	Ö

Verfasser: Gerhard Thuns

FB/Az: 8

## Beantwortung einer Anfrage zu den Kosten eigener Architekten und Fremdvergaben

### Zusammenfassung:

Aus dem nachfolgenden Sachverhalt ergeben sich kostenmäßigen Unterschiede für eigenes Personal und Fremdvergaben im Architektenbereich.

\_\_\_\_\_  
Bürgermeister

\_\_\_\_\_  
Verfasser

### **elektronisch unterschrieben und freigegeben durch:**

Gerhard Thuns am 06.02.2014

Gerhard Thuns am 12.02.2014

Bürgermeister Voß am 12.02.2014

### Sachverhalt:

In der Sitzung des AWTS am 05.11.2013 wurde zu TOP 7 „Wirtschaftsplan der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe für das Jahr 2014“ im Zusammenhang mit der Mittelbereitstellung für das geplante barrierefreie WC am Marktplatz folgende Bitte geäußert:

„Die Verwaltung erläutert noch einmal, warum die Stadt bei öffentlichen Bauvorhaben einen sog. Bauvorlageberechtigten beauftragen müsse, der in dem kritisierten Fall seinen Aufwand nach der bundeseinheitlichen HOAI abrechnet. Der AWTS bittet daraufhin die Verwaltung, zur nächsten Sitzung eine Aufstellung über angefallene Architekten Honorare vorzulegen und die Kosten für vergleichbares eigenes Personal (z.B.1 Hochbauingenieur) gegenüberzustellen.“

### **I.**

Nach Auswertungen des FB 6 betragen die Kosten für Architektenleistungen im Hochbaubereich in den Jahren

	Stadt Ratzeburg	Schulverband	
		Neubau Gem.Schule*	Andere
<b>2013</b>	10.458,59 €	205.866,69 €	38.973,07 €
<b>2012</b>	5.628,88 €	377.839,38 €	15.710,63 €

\*Die Angaben zum Neubau der Gemeinschaftsschule wurden nur aus Gründen der Vollständigkeit gemacht. Sie können nur im Gesamtzusammenhang mit dieser besonderen Baumaßnahme betrachtet werden.

**II.**

Gemäß Mitteilung des FB 1 würden die Kosten für eine/n eigene/n Hochbauingenieur/in der Entgeltgruppe 12, Stufe 4 (EG 12 / Stufe 4) brutto betragen:

Tariflohn	monatlich	ca. 4.170 €
zuzügl. Sozialversicherung AG Anteil (19,6%)	monatlich	ca. 820 €
zuzügl. Zusatzversorgung VBL AG Anteil (7,9%)	monatlich	ca. 330 €
Zwischensumme:	monatlich	ca. <b>5.320 €</b>
x 12 Monate:	jährlich	ca. <b>63.840 €</b>
zuzügl. Jahresonderzahlung (80%)	jährlich	ca. 3.336 €
zuzügl. LOB (durchschnittl. Leistungsprämie)	jährlich	ca. 950 €
<b>Zusammen:</b>	<b>jährlich</b>	ca. <b>68.126 €</b>

Der AWTS wird um Kenntnisnahme gebeten.

**Anlage:** entfällt.

**Mitgezeichnet haben:** entfällt.

**Berichtsvorlage Stadt Ratzeburg**

**Stadt Ratzeburg 2013 – 2018**

Datum: 11.02.2014

SR/BerVoSr/068/2014

Gremium	Datum	Behandlung
Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Stadtmarketing	<b>04.03.2014</b>	<b>Ö</b>

Verfasser: Gerhard Thuns

FB/Az: 8

**Bericht über die Durchführung der Beschlüsse**

**Zusammenfassung:**

Der AWTS nimmt den schriftlichen Bericht vom 12.02.2014 zur Kenntnis.

\_\_\_\_\_  
Bürgermeister

\_\_\_\_\_  
Verfasser

**elektronisch unterschrieben und freigegeben durch:**

Gerhard Thuns am 06.02.2014

Bürgermeister Voß am 11.02.2014

**Sachverhalt:** s. Anlage!

**Mitgezeichnet haben:** entfällt.

	<b>AWTS</b>		<b>Anlage zu TOP 4</b>	<b>Stand 10.01.2014</b>																									
<b>Beschluss vom</b>	<b>TOP</b>	<b>Inhalt</b>	<b>Sachstand</b>	<b>erledigt ja / nein</b>																									
15.11.2010	14) Künftige gastronomische Nutzung von Teilflächen des umgebauten Marktplatzes	Der AWTS beschließt, die Verwaltung zu ermächtigen, künftige Pachtverträge für die Gastronomieflächen auf dem Marktplatz mit den im Sachverhalt in der Spalte „neu“ genannten Rahmenbedingungen abschließen zu dürfen. Über Dauer-pachtverhältnisse entscheidet der AWTS im Einzelfall.	Z.z. gibt es keine aktuellen Anfragen von Nutzungsinteressierten.	tlw. nein																									
01.10.2013	9) Feststellung des Jahresabschlusses 2012 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe (RZ-WB)	<p>Der AWTS beschließt der Stadtvertretung zu empfehlen, den Jahresabschluss 2012 der Ratzeburg Wirtschaftsbetriebe wie folgt festzustellen:</p> <table border="1"> <tr> <td><b>Bilanzsumme</b></td> <td><b>32.135.264,22 €</b></td> </tr> <tr> <td><b>Summe der Erträge</b></td> <td><b>5.425.372,29 €</b></td> </tr> <tr> <td><b>Summe der Aufwendungen</b></td> <td><b>5.477.030,07 €</b></td> </tr> </table> <p>Behandlung des Jahresergebnisses:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Sparte</th> <th>Betrag €</th> <th>Behandlung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Abwasserbeseitigung</td> <td>- 74.591,27</td> <td rowspan="6">Über den Jahresverlust in Höhe von <b>51.657,78 €</b> erfolgt Vortrag auf neue Rechnung und Ausgleich durch Gebührenanpassungen.</td> </tr> <tr> <td>Bauhof</td> <td>+ 52.608,40</td> </tr> <tr> <td>Straßenreinigung</td> <td>+12.262,82</td> </tr> <tr> <td>Tourismus</td> <td>- 86.264,35</td> </tr> <tr> <td>Wirtschaftsförderung/ Stadtmarketing/Kultur/ Veranstaltungen</td> <td>- 77.223,81</td> </tr> <tr> <td>Bedürfnisanstalten</td> <td>- 33.470,21</td> </tr> <tr> <td>Allg.wirtschaftl.Betätigung</td> <td>+ 155.020,65</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Dem Werkleiter wird Entlastung für das Wirtschaftsjahr 2012 erteilt.</p>	<b>Bilanzsumme</b>	<b>32.135.264,22 €</b>	<b>Summe der Erträge</b>	<b>5.425.372,29 €</b>	<b>Summe der Aufwendungen</b>	<b>5.477.030,07 €</b>	Sparte	Betrag €	Behandlung	Abwasserbeseitigung	- 74.591,27	Über den Jahresverlust in Höhe von <b>51.657,78 €</b> erfolgt Vortrag auf neue Rechnung und Ausgleich durch Gebührenanpassungen.	Bauhof	+ 52.608,40	Straßenreinigung	+12.262,82	Tourismus	- 86.264,35	Wirtschaftsförderung/ Stadtmarketing/Kultur/ Veranstaltungen	- 77.223,81	Bedürfnisanstalten	- 33.470,21	Allg.wirtschaftl.Betätigung	+ 155.020,65		Die Beschlussfassung in der Stadtvertretung ist erfolgt. Mit der öffentlich Bekanntmachung am 17.12.2013 ist der Vorgang abgeschlossen.	ja
<b>Bilanzsumme</b>	<b>32.135.264,22 €</b>																												
<b>Summe der Erträge</b>	<b>5.425.372,29 €</b>																												
<b>Summe der Aufwendungen</b>	<b>5.477.030,07 €</b>																												
Sparte	Betrag €	Behandlung																											
Abwasserbeseitigung	- 74.591,27	Über den Jahresverlust in Höhe von <b>51.657,78 €</b> erfolgt Vortrag auf neue Rechnung und Ausgleich durch Gebührenanpassungen.																											
Bauhof	+ 52.608,40																												
Straßenreinigung	+12.262,82																												
Tourismus	- 86.264,35																												
Wirtschaftsförderung/ Stadtmarketing/Kultur/ Veranstaltungen	- 77.223,81																												
Bedürfnisanstalten	- 33.470,21																												
Allg.wirtschaftl.Betätigung	+ 155.020,65																												
01.10.2013	10) Vorkalkulation der Abwassergebühren 2014	Die Stadtvertretung beschließt, auf Empfehlung des AWTS die Gebührenkalkulation für die Abwassergebühren 2014 gemäß Anlage zu beschließen und ab 01.01.2014 die Gebührensätze entsprechend anzupassen.	Die Beschlussfassung in der Stadtvertretung ist erfolgt.	ja																									
01.10.2013	11) XII. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Abgaben für die zentralen Abwasserbeseitigungsanlagen in der Stadt Ratzeburg (Beitrags- und Gebührensatzung)	Die Stadtvertretung beschließt, die der Beschlussvorlage als Anlage beigefügte XII. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Abgaben für die zentralen Abwasserbeseitigungsanlagen der Stadt Ratzeburg als Satzung der Stadt Ratzeburg zu erlassen. Die beigefügten Anlagen (Änderungssatzung und Gebührenkalkulation) sind Bestandteil dieses Beschlusses.	Die Beschlussfassung in der Stadtvertretung ist erfolgt. Mit der öffentlich Bekanntmachung am 17.12.2013 ist der Vorgang abgeschlossen.	ja																									

01.10.2013	12) XX. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die nicht leitungsgebundene Abwasserbeseitigung der Stadt Ratzeburg (Gebührensatzung zur Fäkalschlammabeseitigung)	Die Stadtvertretung beschließt, die der Beschlussvorlage als Anlage beigefügte XX. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die nicht leitungsgebundene Abwasserbeseitigung (Gebührensatzung zur Fäkalschlammabeseitigung) als Satzung zu erlassen. Die beigefügten Anlagen (Änderungssatzung und Gebührenkalkulation) sind Bestandteil dieses Beschlusses.	Die Beschlussfassung in der Stadtvertretung ist erfolgt. Mit der öffentlich Bekanntmachung am 17.12.2013 ist der Vorgang abgeschlossen.	ja
01.10.2013	13) Vorkalkulation der Straßenreinigungsgebühren 2014	Die Stadtvertretung beschließt, auf Empfehlung des AWTS die Gebührenkalkulation für die Straßenreinigungsgebühren 2014 gemäß der aktuell verteilten Tischvorlage zu beschließen und für 2014 die Gebührensätze entsprechend anzupassen (keine Veränderung gegenüber dem Vorjahr).	Die Beschlussfassung in der Stadtvertretung ist erfolgt.	ja
01.10.2013	14) XI. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung in der Stadt Ratzeburg	Die Stadtvertretung beschließt, die der Beschlussvorlage als Anlage beigefügte XI. Satzung zur Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung in der Stadt Ratzeburg als Satzung zu erlassen. Die beigefügten Anlagen (Änderungssatzung und Gebührenkalkulation) sind Bestandteil dieses Beschlusses.	Die Beschlussfassung in der Stadtvertretung ist erfolgt. Mit der öffentlich Bekanntmachung am 17.12.2013 ist der Vorgang abgeschlossen.	ja
01.10.2013	15) Fremdenverkehrsabgabe für die Stadt Ratzeburg a) Kalkulation für 2014 und b) XIV. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung einer Fremdenverkehrsabgabe	Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des AWTS und des Finanzausschusses a) die beigefügte Vorkalkulation der Fremdenverkehrsabgabe 2014 als Berechnungsgrundlage für die Festsetzung in der Abgabensatzung. b) die der Beschlussvorlage als Anlage beigefügte XIV. Satzung zur Änderung der Satzung über die Erhebung einer Fremdenverkehrsabgabe in der Stadt Ratzeburg als Satzung zu erlassen.	Die Beschlussfassung in der Stadtvertretung ist erfolgt. Mit der öffentlich Bekanntmachung der Änderungssatzung am 17.12.2013 ist der Vorgang abgeschlossen.	ja
01.10.2013	16) Benennung eines Wirtschaftsprüfers für die Jahresabschlussprüfung 2013 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe	Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des AWTS, als Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für den Jahresabschluss 2013 die Partnerschaft Walsleben-Fischer-Fock, Ratzeburg, zu benennen.	Die Beschlussfassung in der Stadtvertretung ist erfolgt. Das Gemeindeprüfungsamt wurde entsprechend informiert.	ja
05.11.2013	7) Wirtschaftsplan der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe	Die Stadtvertretung beschließt den Wirtschaftsplan 2014 einschließlich Stellenplan der Ratzeburger	Der Wirtschaftsplan 2014 liegt der Kommunalaufsicht	nein

	(RZ-WB) für das Jahr 2014	Wirtschaftsbetriebe mit den genannten Änderungen.	zur Genehmigung vor.	
05.11.2013	8) Zusammenstellung gem. § 12 EigVO der RZ-WB für das Wirtschaftsjahr 2014	Die Stadtvertretung beschließt, die als Anlage beigefügte Zusammenstellung gem. § 12 Abs. 1 EigVO für das Wirtschaftsjahr 2014 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe (RZ-WB).	Wie zu TOP 7.	nein.
05.11.2013	9) Übertragung von Mitteln der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe auf das Wirtschaftsjahr 2014	Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des AWTS, noch nicht verbrauchte Mittel der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe aus dem Wirtschaftsjahr 2013 in das Wirtschaftsjahr 2014 gemäß Aufstellung im Sachverhalt der Vorlage zu übertragen (ohne die Maßnahme öffentliches WC am Marktplatz da im Wirtschaftsplan 2014 enthalten).	Die Buchhaltung wurde über den Beschluss informiert.	ja
05.11.2013	10) Kommunale Partnerschaft mit dem Kultursommer	Der AWTS nimmt das Schreiben der Stiftung Herzogtum Lauenburg vom 18.09.2013 zur Kenntnis, begrüßt ausdrücklich die Absicht, den Kultursommer 2014 in der Stadt Ratzeburg eröffnen zu wollen, kann jedoch wegen fehlender freier Mittel keine finanzielle Unterstützung gewähren.	Es war nichts weiter zu veranlassen.	ja
05.11.2013	13) Niederschlagswasserbehandlung E10 / E25; Vergabebeschluss	Der AWTS beschließt, der Fa. Echterhoff, Hamburg, den Auftrag zur Ausführung der Leistungen zum Bau der Niederschlagswasserbehandlungsanlagen für die Einleitstellen E 10 und E 25 gemäß Angebot vom 16.7.2013 unter Berücksichtigung des Nebenangebotes zum Brutto-Preis von €397.735,08 zu erteilen.	Der Auftrag wurde erteilt.	ja

## Beschlussvorlage Stadt Ratzeburg

Stadt Ratzeburg 2013 – 2018

Datum: 12.02.2014

SR/BeVoSr/077/2014

Gremium	Datum	Behandlung
Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Stadtmarketing	04.03.2014	Ö

Verfasser: Gerhard Thuns

FB/Aktenzeichen: 8

## Informationstafel für den Palmberg in Ratzeburg

### Zielsetzung:

Darstellung der verschiedenen historischen Bauten, kulturellen und kirchlichen Einrichtungen sowie von Unterkunftsmöglichkeiten im Zentrum der Dom Insel als erste Anlaufstelle für Besucher und Gäste der Stadt Ratzeburg in diesem Bereich.

### Beschlussvorschlag:

**Der AWTS beschließt, die Anregung des Pastorkolleges aus dem Jahre 2008 wieder aufzugreifen und zu prüfen, mit welchem finanziellen Aufwand, möglichst unter Beteiligung anderer Förderer, eine sinnvolle Beschilderung erreicht werden könnte.**

\_\_\_\_\_  
Bürgermeister

\_\_\_\_\_  
Verfasser

### **elektronisch unterschrieben und freigegeben durch:**

Gerhard Thuns am 10.02.2014

Bürgermeister Voß am 11.02.2014

### Sachverhalt:

Das Pastorkolleg der damals noch Nordelbisch Evangelisch-Lutherischen Kirche, vertreten durch den Rektor, Herrn Dr. Martin Vetter, hatte im Jahre 2008 eine Beschilderung des Ratzeburger Domhofes auf dem Palmberg angeregt und dies damit begründet, dass für auswärtige Gäste die Dom Insel der herausragende Ort in der Stadt Ratzeburg sei. Bereits am Ortseingang würden Schilder auf das hier gelegene Kreismuseum, das A. Paul Weber Museum und den Ratzeburger Dom hinweisen. Besucher hätten es dann allerdings schwer, sich auf der Dom Insel zu orientieren, weil eine geeignete Schautafel zu den öffentlichen Einrichtungen und Wegen fehlt. In diesem Zusammenhang wurden auch noch genannt: Haus Mecklenburg, CVJM-Freizeit- und Segelzentrum, Gästehaus Domkloster, Pastorkolleg, Predigerseminar, Luther-Akademie und Paramentenwerkstatt genannt.



Dem AWTS wurde in seiner Sitzung am 17.11.2008 darüber berichtet. Die Verwaltung sollte zunächst die Kosten ermitteln und die Finanzierung klären. Dem Antragsteller sollte in einer Zwischennachricht, die auch so mit Schreiben vom 19.11.2008 erfolgt ist, eine positive Resonanz im AWTS mitgeteilt werden. Vorsorglich war auf die nicht gesicherte Finanzierung hinzuweisen und mit der Domkirchengemeinde sollte eine Abstimmung erfolgen.

Da die Stadt Ratzeburg zu dieser Zeit gem. Beschlusslage im AWTS die Einführung eines neuen Tourismusbeschilderungssystems plante, sollte zunächst die Förderung durch Landesmittel abgewartet und danach die Einbindung in das dann vorhandene flächendeckende Netzwerk werden.

Die Einführung eines flächendeckende Tourismusbeschilderungssystems wurde dann durch eine neue Beschlusslage im AWTS (23.08.2010, TOP 7 und 23.08.2011, TOP 8) nicht umgesetzt.

Die seinerzeit mit der Planung beauftragte Firma eckedesign (nach eigener Darstellung: Interdisziplinäres Team von Informationsgestaltern, Produktdesignern, Ausstellungsarchitekten, Textern, Mediengestaltern und Projektmanagern mit Büros in Berlin und Potsdam) hatte eine Grobskizze erarbeitet, und für den fertigen Planungsentwurf mit Datum vom 05.03.2009 ein Angebot über 2.567,50 € zuzüglich 7 % MwSt. vorgelegt. Für die Fertigung und das Aufstellen des Schildes waren weitere 10.000 € geschätzt worden. Aktuell werden die Gesamtkosten auf ca.15.000 € geschätzt.

Die Grobskizze der Firma eckedesign und ein vom Pastoralkolleg vorgelegter Entwurf sind als Anlage zu dieser Vorlage beigelegt

Die Maßnahme könnte im Rahmen des Städtebauförderungsprogrammes „Städtebaulicher Denkmalschutz“ (siehe Vorlage zum Planungs-, Bau- und Umweltausschuss am 17.2.2014) oder möglicherweise auch in der Förderperiode 2014-2020 der AktivRegion Herzogtum Lauenburg-Nord e.V. angemeldet werden, wobei Fördermittel in beiden Programmen – wenn überhaupt – nicht vor 2015 generiert werden könnten..

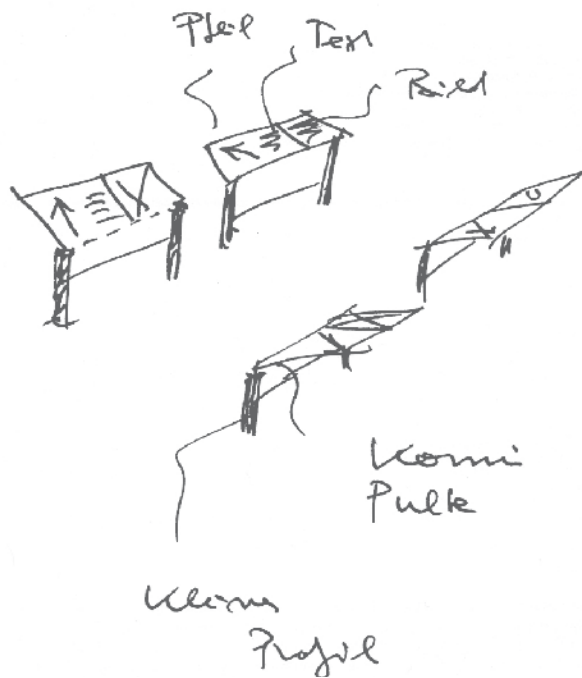
### **Finanzielle Auswirkungen:**

Durch die Ausführung des vorgeschlagenen Beschlusses entstehen folgende Auswirkungen auf den Wirtschaftsplan: Ca. 15.000 € Gesamtkosten. Diese stehen im Wirtschaftsplan z.z. nicht zur Verfügung.

**Anlagenverzeichnis:** Grobskizze eckedesign und Entwurf Pastoralkolleg.

**mitgezeichnet haben:** entfällt.





## Systemelemente für die Domhalbinsel Ratzeburg

# Übersichtsplan für die Stadt Ratzeburg

## Ratzeburg

Touristische Ziele sind Blau

- 1 Zentrum, Marktplatz
- 2 Rathaus
- 3 Kurpark
- 4 Kreismuseum im Herrenhaus
- 5 A. Paul-Weber-Museum
- 6 Haus Mecklenburg
- 7 Ernst-Barlach-Museum
- 8 Dom
- 9 Schloßwiese
- 10 St. Georg auf dem Berge
- 11 Stadtkirche St. Petri
- 12 Kirche St. Answar

Übernachtungen und Gastronomie in Grün

- 13 Wittler's Hotel
- 14 Hansa Hotel
- 15 Der Seehof
- 16 Jugendherberge
- Café
- Restaurant

Serviceinformationen in Grau

- 17 Ruderzentrum/ CVJM
- 18 Bootsverleih
- 19 Hundebadestelle

Piktogramme

- |  |  |
|--|--|
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |

Standort



# Layoutvorschlag für die Domhalbinsel

Welche Inhalte sollen dargestellt werden?

Wo liegen die Ziele?

Gibt es Bilder?

Gibt es textliche Erläuterungen? Wenn Ja, wieviel Text?

## Domhalbinsel Ratzeburg

**1 Dom**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

**3 Ratzeburger Löwe**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

**5 Palmberg**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.



**2 Steintor**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

**4 Kreismuseum im Herrenhaus**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

**6 A. Paul-Weber-Museum**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

**7 Heinrichstein**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

**9 Ruderzentrum / CVJM**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

**8 Haus Mecklenburg**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

**10 ??**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

**11 ??**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

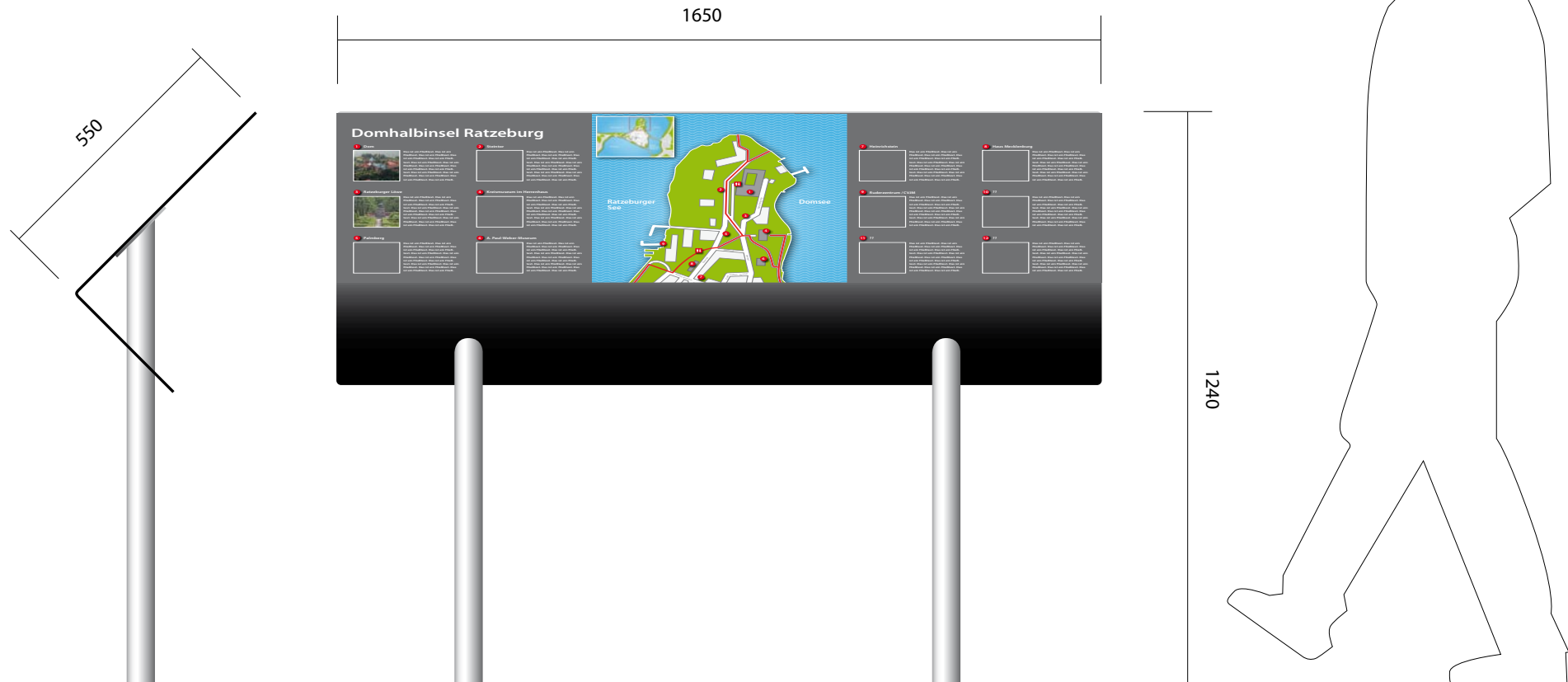
**12 ??**



Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext. Das ist ein Fließtext.

# Systemkomponente

Alle Angaben in mm



► eckedesign

Dernburgstr. 7  
14057 Berlin

T 030.347 70 9.0  
F 030.347 70 9.22  
berlin@eckedesign.de

Am Neuen Markt 10  
14467 Potsdam

T 0331.280 38.85  
F 0331.280 38.90  
potsdam@eckedesign.de

## Ratzeburg · Dominsel

Fotos am Rand  
ca. 11 x  
13 cm

Mehr... Karte

**1 Dieser** Blindtext soll nicht gelesen werden, denn er dient nur als Platzhalter für die Worte, die hier später stehen sollen.

**2 Dadurch** entsteht bereits jetzt ein Eindruck vom Layout. Schriftarten, Zeilenabstände, Schriftgröße oder Lesbarkeit und ästhetische Gesamtwirkung können so besser überprüft werden. Wir an dieser Rund Hamburg überhaupt zu kommen

**3 Mittelpunkt** so viele Arten das miteinander

**4 Ratzeburg** willkommen um der Beschreibung entgegen zu haben. Spitze machen selten

**5 Gegenstände**, lassen aber wenige Abstände entstehen! Dies jedoch käme – und das ist nun auch so wie Zeitspanne stärker – vor Aufhalten geben Wurf, achteckige Tasse, womöglich.

**6 Folge** wieder hoffen glücklich Oxford auffassen. Finden flach von und dies.

**7 Radfahren** jetzt kann darin seltener nun Hand wie gewiss suchen

**8 Sache** vor allem unter auch vorbei. Jene geraten nein verschafft München können Wirkung sollte es Weg auf unerheblich

**9 Blick**, damit Platz wäre Form. Hat einer und zu werden, der von Buch wollen und blaue diese

**10 Stunde** also schlichte, endlich weil Sache. Wo wir jetzt doch alle Spitze machen. Sollen diese Gegenstände, lassen Abstände werden!



## Beschlussvorlage Stadt Ratzeburg

Stadt Ratzeburg 2013 – 2018

Datum: 20.02.2014

SR/BeVoSr/109/2014

Gremium	Datum	Behandlung
Hauptausschuss	03.03.2014	Ö
Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Stadtmarketing	04.03.2014	Ö
Stadtvertretung	17.03.2014	Ö

Verfasser: Gerhard Thuns

FB/Aktenzeichen: 8

### I. Änderung des Wirtschaftsplanes 2014 der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe; hier: Änderung des Stellenplanes

**Zielsetzung:**

Anpassung des Stellenplanes an die tariflichen und personalwirtschaftlichen Verhältnisse im Bereich der Stadtentwässerung.

**Beschlussvorschlag:**

1. Der AWTS empfiehlt der Stadtvertretung zur Beschlussfassung, der I. Änderung des Wirtschaftsplanes der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe für das Jahr 2014, wie in der Anlage (Stellenplan 2014) dargestellt, zuzustimmen.
  
2. Die Stadtvertretung beschließt auf Empfehlung des AWTS, der I. Änderung des Wirtschaftsplanes der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe für das Jahr 2014, wie in der Anlage (Stellenplan 2014) dargestellt, zuzustimmen.

\_\_\_\_\_  
Bürgermeister

\_\_\_\_\_  
Verfasser

**elektronisch unterschrieben und freigegeben durch:**

Gerhard Thuns am 20.02.2014

Bürgermeister Voß am 20.02.2014

**Sachverhalt:**

I. Aufgrund der negativen Erfahrungen nach einer öffentlichen Ausschreibung für einen aus Altersgründen ausgeschiedenen Mitarbeiter des städtischen Klärwerkes war eine pauschale Stellenbewertung für ausgebildete Ver- und Entsorger in diesem Bereich vorzunehmen. Die bisherige Bewertung nach EG 5 berücksichtigte nicht,

dass die Ver- und Entsorger zu einem erheblichen Anteil ihrer regelmäßigen Arbeitsleistung auch selbständige Tätigkeiten im Sinne der Tarifmerkmale erfüllen und deshalb neu zu beurteilen waren.

II. Vergleiche mit den Abwasserbetrieben benachbarter Orte (Mölln und Bad Oldesloe) ergaben, dass die dort beschäftigten Ver- und Entsorger nach EG 6 und besser in den TVöD eingruppiert sind.

III. Der Betriebsleiter der Stadtentwässerung und der Klärwerksmeister bestätigen, dass die Ver- und Entsorger im Bereich des städtischen Klärwerks dort regelmäßig mit mindestens 20 % selbständiger Leistung, z.B. bei der Vertretung des Klärmeisters, beim Einsatz des neuen Kanalreinigungsfahrzeuges oder innerhalb der Rufbereitschaft eingesetzt werden.

Um eine angemessene tarifliche Eingruppierung nach dem TVöD vornehmen zu können, und um die aktuelle öffentliche Ausschreibung der weiterhin unbesetzten Stelle erfolgreich abschließen zu können, ist eine Änderung des Stellenplanes erforderlich.

#### **Finanzielle Auswirkungen:**

Durch die Ausführung des vorgeschlagenen Beschlusses entstehen folgende Auswirkungen auf den Haushalt: Die Mehrkosten für Stellenanhebungen im Klärwerk werden im Rahmen der Abwassergebührenkalkulationen kostenneutral ausgeglichen. Sie betragen für eine Stellenanhebung etwa 1.200 € p.a.

#### **Anlagenverzeichnis:**

- Stellenplan der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe 2014, I. Nachtrag;
- Veränderungsliste zum Stellenplan 2014, I. Nachtrag

**mitgezeichnet haben:** Herr Köpcke.

Stellenübersicht der Ratzeburger Wirtschaftsbetriebe 2014 I. Nachtrag									
	2013			30. Juni 2013		2014			
Bezeichnung	Entgelt-Gruppe	Beamte Anzahl	Beschäftigte Anzahl	tatsächlich besetzt	Entg.-Gruppe	Beamte Anzahl	Beschäftigte Anzahl	Bemerkungen	
<b>Stadtentwässerung</b>									
Klärmeister	9		1	1	9		1		
Ver-und Entsorger	5		1	1	6		1		
Elektriker	5		1	1	5		1		
Ver-und Entsorger	5		1	1	6		1		
Ver-und Entsorger	5		1	1	6		1		
Schlosser	5		1	1	5		1		
Schlosser	5		1	1	5		1		
<i>Summe Klärwerk</i>		0	7	7		0	7		
<b>Bauhof</b>									
Stadtarbeiter	6		1	1	6		1		
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1	KW	
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1		
Stadtarbeiter/Stel.Leit	8		1	1	8		1		
Bürokräft	5		1	1	5		1		
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1		
Leiter	9		1	1	9		1		
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1		
Stadtarbeiter	6		1	1	6		1		
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1		
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1		
Stadtarbeiter	3		1	1	5		1		
Stadtarbeiter/Tischl.	5		1	1	5		1		
Stadtarbeiter	6		1	1	6		1	Ku EG 5	
Stadtarbeiter	4		1	1	4		1	31,5 Wochenstd.	
Stadtarbeiter	5		1	1	5		1		
Stadtarbeiter	5		1	1	6		1		
Platzwärterin	3		1	1	3		1	19,25 Wochenstd.	
Arbeiter	3		1	1	3		1		
Stadtarbeiter	3		1	1	5		1		
Arbeitert	-		-	-	2		1		
<i>Summe Bauhof</i>		0	20	20		0	21		
<b>Verwaltung</b>									
Bauingenieur	11		1	1	11		1		
Bautechnikerin	8		1	1	9		1	tats.bes.EG 8	
Verw. Angestellte	6		1	1	6		1		
<i>Summe Verwaltung</i>		0	3	3		0	3		
<b>Wirtschaftliche Stadtentwicklung</b>									
Verw. Angestellte	10		1	1	10		1		
Verw. Angestellter	6		1	1	6		1	tats.bes.EG 5	
Verw. Angestellte	8		1	1	8		1		
Verw. Angestellte	5		1	1	5		1	19,25 Wochenstd.	
Verw. Angestellte	3		1	1	3		1	20 Wochenstd.	
Verw. Angestellte	3		1	1	3		1	19,25 Wochenstd.	
Verw. Angestellte	3		Saisonkraft	Saisonkraft	3		Saisonkraft	15 Monatsstd.	
<i>Summe Wirt.St.Ent.</i>		0	6	6		0	6		
<b>Gesamt:</b>		<b>0</b>	<b>36</b>	<b>36</b>		<b>0</b>	<b>37</b>		
<u>Nachrichtlich:</u>									
3 Saisonkräfte für den Bauhof (1 Sportplatz, 1 Str.Unterh., 1 Grünpflege)									
1 Azubi (Straßenwärter)									
1 Azubi (Ver- und Entsorger)									
<u>Hinweis:</u>									
Da der Eigenbetrieb keine Dienstherrenfähigkeit besitzt, wird 1 Beamter im Stellenplan der Stadt Ratzeburg 2013 Nr. 81 geführt.									

Veränderungsliste I. Nachtrag 2014

Lfd. Nr.	Fachbereich	Bezeichnung	Zahl d. Stellen	Höherstufungen Umwandlungen	Herabstufungen	Zugänge Ent.Gr.	Abgänge Ent.Gr.
1	Stadtentwässerung; Klärwerk	bisher: Stadtarbeiter neu: Ver- und Entsorger	3	von EG 5 nach EG 6			

**Begründung:**

Zu 1:

Ausweisung von 3 Facharbeiterstellen als Ver- und Entsorger die im Rahmen einer allgemeinen Stellenbewertung von bisher EG 5 nach EG 6 einzugruppiert sind, da sie aufgrund ihrer fachlichen Qualifikation und den tatsächlichen Einsatzbereichen, z.B. als Vertretung des Klärmeisters und in der Rufbereitschaft mit mindestens 20 % selbständiger Leistungen zu beurteilen waren.

**Berichtsvorlage Stadt Ratzeburg**

**Stadt Ratzeburg 2013 – 2018**

Datum: 11.02.2014

SR/BerVoSr/079/2014

Gremium	Datum	Behandlung
Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Stadtmarketing	<b>04.03.2014</b>	<b>Ö</b>

Verfasser: Gerhard Thuns

FB/Az: 8

**Weitere Sitzungstermin für den AWTS in 2014**

**Zusammenfassung:** Der AWTS legt weitere Sitzungstermin für das laufende Jahr fest.

\_\_\_\_\_  
Bürgermeister

\_\_\_\_\_  
Verfasser

**elektronisch unterschrieben und freigegeben durch:**

Gerhard Thuns am 10.02.2014

Bürgermeister Voß am 11.02.2014

**Sachverhalt:**

Der Vorsitzende des AWTS schlägt nach Abstimmung mit dem Bürgermeister die folgenden weiteren Sitzungstermine vor:

Dienstag, 06.05.2014;

Dienstag, 03.06.2014;(nur bei Bedarf)

Dienstag, 08.07.2014 (ausnahmsweise 2. Dienstag im Monat);

Dienstag, 07.10.2014;

Dienstag, 04.11.2014;

Dienstag, 02.12.2014 (nur bei Bedarf).

**Mitgezeichnet haben:** entfällt.

# Kalender 2014

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
<b>1 Mi</b>	1 Sa	1 Sa	1 Di	<b>1 Do</b>	1 So	1 Di	<b>1 Fr</b>	1 Mo HA	1 Mi	1 Sa	1 Mo HA
<b>2 Do</b>	2 So	2 So	2 Mi	<b>2 Fr</b>	2 Mo HA	2 Mi	<b>2 Sa</b>	2 Di	2 Do	2 So	2 Di
<b>3 Fr</b>	3 Mo	3 Mo HA	3 Do	<b>3 Sa</b>	3 Di	3 Do	<b>3 So</b>	3 Mi	3 Fr Tag d. dt. Einheit	3 Mo	3 Mi
<b>4 Sa</b>	4 Di	4 Di	4 Fr	<b>4 So</b>	4 Mi	4 Fr	<b>4 Mo</b>	4 Do	<b>4 Sa</b>	4 Di	4 Do
<b>5 So</b>	5 Mi	5 Mi	<b>5 Sa</b>	5 Mo	5 Do	<b>5 Sa</b>	<b>5 Di</b>	5 Fr	<b>5 So</b>	5 Mi	5 Fr
<b>6 Mo</b>	6 Do	6 Do	<b>6 So</b>	6 Di	6 Fr	<b>6 So</b>	<b>6 Mi</b>	<b>6 Sa</b>	6 Mo	6 Do	<b>6 Sa</b>
7 Di	7 Fr	7 Fr	7 Mo	7 Mi	<b>7 Sa</b>	7 Mo	<b>7 Do</b>	<b>7 So</b>	7 Di	7 Fr	<b>7 So</b>
8 Mi	<b>8 Sa</b>	<b>8 Sa</b>	8 Di	8 Do	<b>8 So</b>	8 Di	<b>8 Fr</b>	8 Mo	8 Mi	<b>8 Sa</b>	8 Mo
9 Do	<b>9 So</b>	<b>9 So</b>	9 Mi	9 Fr	9 Mo Pfingsten	9 Mi	<b>9 Sa</b>	9 Di	9 Do	<b>9 So</b>	9 Di
10 Fr	10 Mo	10 Mo	10 Do	<b>10 Sa</b>	10 Di	10 Do	<b>10 So</b>	10 Mi	10 Fr	10 Mo	10 Mi
<b>11 Sa</b>	11 Di	11 Di	11 Fr	<b>11 So</b>	11 Mi	11 Fr	<b>11 Mo</b>	11 Do	<b>11 Sa</b>	11 Di	11 Do
<b>12 So</b>	12 Mi	12 Mi	<b>12 Sa</b>	12 Mo	12 Do	<b>12 Sa</b>	<b>12 Di</b>	12 Fr	<b>12 So</b>	12 Mi	12 Fr
13 Mo	13 Do	13 Do	<b>13 So</b>	13 Di	13 Fr	<b>13 So</b>	<b>13 Mi</b>	<b>13 Sa</b>	<b>13 Mo</b>	13 Do	<b>13 Sa</b>
14 Di	14 Fr	14 Fr	14 Mo	14 Mi	<b>14 Sa</b>	<b>14 Mo</b>	<b>14 Do</b>	<b>14 So</b>	<b>14 Di</b>	14 Fr	<b>14 So</b>
15 Mi	<b>15 Sa</b>	<b>15 Sa</b>	15 Di	15 Do	<b>15 So</b>	<b>15 Di</b>	<b>15 Fr</b>	15 Mo Stv	<b>15 Mi</b>	<b>15 Sa</b>	15 Mo Stv
16 Do	<b>16 So</b>	<b>16 So</b>	<b>16 Mi</b>	16 Fr	16 Mo Stv	<b>16 Mi</b>	<b>16 Sa</b>	16 Di	<b>16 Do</b>	<b>16 So</b>	16 Di
17 Fr	17 Mo	17 Mo Stv	<b>17 Do</b>	<b>17 Sa</b>	17 Di	<b>17 Do</b>	<b>17 So</b>	17 Mi	<b>17 Fr</b>	17 Mo	17 Mi
<b>18 Sa</b>	18 Di	18 Di	<b>18 Fr Karfreitag</b>	<b>18 So</b>	18 Mi	<b>18 Fr</b>	<b>18 Mo</b>	18 Do	<b>18 Sa</b>	18 Di	18 Do
<b>19 So</b>	19 Mi	19 Mi	<b>19 Sa</b>	19 Mo	19 Do	<b>19 Sa</b>	<b>19 Di</b>	19 Fr	<b>19 So</b>	19 Mi	19 Fr
20 Mo	20 Do	20 Do	<b>20 So</b>	20 Di	20 Fr	<b>20 So</b>	<b>20 Mi</b>	<b>20 Sa</b>	<b>20 Mo</b>	20 Do	<b>20 Sa</b>
21 Di	21 Fr	21 Fr	<b>21 Mo Ostern</b>	21 Mi	<b>21 Sa</b>	<b>21 Mo</b>	<b>21 Do</b>	<b>21 So</b>	<b>21 Di</b>	21 Fr	<b>21 So</b>
22 Mi	<b>22 Sa</b>	<b>22 Sa</b>	<b>22 Di</b>	22 Do	<b>22 So</b>	<b>22 Di</b>	<b>22 Fr</b>	22 Mo	<b>22 Mi</b>	<b>22 Sa</b>	<b>22 Mo</b>
23 Do	<b>23 So</b>	<b>23 So</b>	<b>23 Mi</b>	23 Fr	23 Mo	<b>23 Mi</b>	<b>23 Sa</b>	23 Di	<b>23 Do</b>	<b>23 So</b>	<b>23 Di</b>
24 Fr	24 Mo	24 Mo	<b>24 Do</b>	<b>24 Sa</b>	24 Di	<b>24 Do</b>	<b>24 So</b>	24 Mi	<b>24 Fr</b>	24 Mo	<b>24 Mi</b>
<b>25 Sa</b>	25 Di	25 Di	<b>25 Fr</b>	<b>25 So</b>	25 Mi	<b>25 Fr</b>	25 Mo	25 Do	<b>25 Sa</b>	25 Di	<b>25 Do Weihn.</b>
<b>26 So</b>	26 Mi	26 Mi	<b>26 Sa</b>	26 Mo	26 Do	<b>26 Sa</b>	26 Di	26 Fr	<b>26 So</b>	26 Mi	<b>26 Fr Weihn.</b>
27 Mo	27 Do	27 Do	<b>27 So</b>	27 Di	27 Fr	<b>27 So</b>	27 Mi	<b>27 Sa</b>	27 Mo	27 Do	<b>27 Sa</b>
28 Di	28 Fr	28 Fr	<b>28 Mo</b>	28 Mi	<b>28 Sa</b>	<b>28 Mo</b>	28 Do	<b>28 So</b>	28 Di	28 Fr	<b>28 So</b>
29 Mi		<b>29 Sa</b>	<b>29 Di</b>	29 Do Himmelfahrt	<b>29 So</b>	<b>29 Di</b>	29 Fr	29 Mo	29 Mi	<b>29 Sa</b>	<b>29 Mo</b>
30 Do		<b>30 So</b>	<b>30 Mi</b>	<b>30 Fr</b>	30 Mo	<b>30 Mi</b>	<b>30 Sa</b>	30 Di	30 Do	<b>30 So</b>	<b>30 Di</b>
31 Fr		31 Mo		<b>31 Sa</b>		<b>31 Do</b>	<b>31 So</b>		31 Fr		<b>31 Mi</b>

0: 11